

Quick Start Guide (EN)

Verkorte handleiding (NL)

Kurzanleitung (DE)

Guía de inicio rápido (ES)

Guide de démarrage rapide (FR)

Guida rapida (IT)

Guia de iniciação rápida (PT)

Hurtigstartsguide (DA)

Hurtigstartsguide (NO)

Snabbstartsguide (SV)

Pikaopas (FI)

Γρήγορος οδηγός (EL)

Krótki przewodnik (PL)

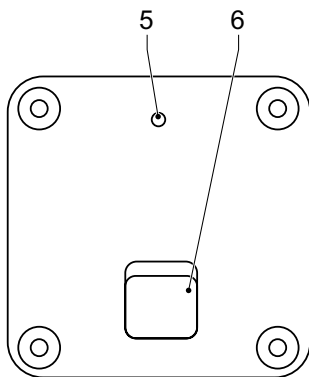
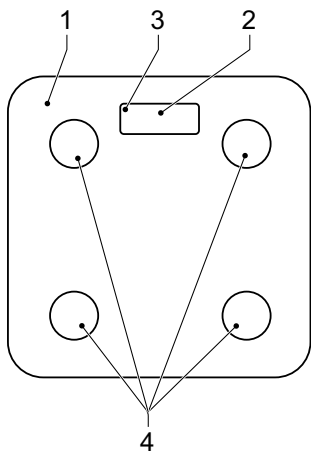
Rychlá příručka (CS)

Gyors útmutató (HU)

Ghid rapid (RO)

Hızlı başlangıç kılavuzu (TR)

**Wi-Fi body scale**



## WIFIHS10xx

### Wi-Fi body scale

#### Description

1. Platform
2. Display
3. Status indicator
4. Electrodes
5. Unit-of-measurement button / Reset button
6. Battery compartment

#### Safety

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required. Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- Pacemaker users are advised against using the device.

#### Battery safety

- Use only the batteries mentioned in the manual.
- Do not use old and new batteries together.
- Do not use batteries of different types or brands.
- Do not install batteries in reverse polarity.
- Do not short-circuit or disassemble the batteries.
- Do not expose the batteries to water.
- Do not expose the batteries to fire or excessive heat.
- Batteries are prone to leakage when fully discharged. To avoid damage to the product, remove the batteries when leaving the product unattended for longer periods of time.
- If liquid from the batteries comes into contact with skin or clothing, immediately rinse with fresh water.

#### Use

1. Download and install the app "Nedis SmartLife" from Apple App Store or Google Play Store on your mobile device.
  2. Launch the app "Nedis SmartLife".
  3. Create a new account or log in to your existing account.
  4. Tap "+" to add the device.
  5. Select the correct product from the list.
  6. Open the battery compartment. Insert the batteries (3x AAA/R06, not included) into the battery compartment. Close the battery compartment.
  7. Place the device on a hard and flat surface.
  8. If the status indicator does not flash: Press and hold the reset button for 6 seconds.  
If the status indicator flashes: Confirm in the app.
  9. Confirm the Wi-Fi network and password.
  10. Enter the device name.
  11. Open the product in the app and add new user(s).
  12. Step on the platform with your bare feet. Make sure that your feet touch the electrodes on both sides of the platform.
  13. Step off the platform after the display shows the weight. The device will connect to the Wi-Fi network and send the measurements to your account.
  14. Claim the measurement to the correct user.
- Optional:*
15. Switch on automatic distribution to automatically assign future measurements to the correct user (+/- 3kg compared to last measurement).
  16. Share the device with others to allow them to monitor your measurements.

## Display information

Code	Description
"LO"	Low battery.
"ERR"	Maximum weight of 180 kg exceeded.
"ERR2"	Make sure that you have used the device correctly and the Wi-Fi connection has not been changed.

## Cleaning and maintenance

### Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

### Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch,  
The Netherlands

## WIFIHS10xx

### Wi-Fi-personenweegschaal

#### Beschrijving

1. Platform
2. Display
3. Statusindicator
4. Elektroden
5. Meeteenhedknop / Resetknop
6. Batterijcompartiment

#### Veiligheid

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verkleinen. Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Gebruikers van pacemakers wordt afgeraden het apparaat te gebruiken.

#### Batterijveiligheid

- Gebruik alleen de in de handleiding vermelde batterijen.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen of merken.
- Installeer batterijen niet met omgekeerde polariteit.
- Veroorzaak geen kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Stel de batterijen niet bloot aan water.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur of extreme hitte.
- Volledig ontladen batterijen kunnen gaan lekken. Verwijder de batterijen wanneer u het product gedurende langere tijd onbeheerd achterlaat om schade aan het product te voorkomen.
- Indien vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid of kleding, onmiddellijk spoelen met vers water.

#### Gebruik

1. Download en installeer de "Nedis SmartLife" app uit de Apple App Store of Google Play Store op uw mobiele apparaat.
  2. Activeer de "Nedis SmartLife" app.
  3. Maak een nieuw account aan of log in op uw bestaande account.
  4. Tip "+" aan om het apparaat toe te voegen.
  5. Kies het juiste product uit de lijst.
  6. Open het batterijcompartiment. Plaats de batterijen (3x AAA/R06, niet inbegrepen) in het batterijcompartiment. Sluit het batterijcompartiment.
  7. Plaats het apparaat op een harde en vlakke ondergrond.
  8. Als de statusindicator niet knippert: Houd de resetknop 6 seconden ingedrukt.  
Als de statusindicator knippert: Bevestig in de app.
  9. Bevestig het Wi-Fi-netwerk en het wachtwoord.
  10. Voer de naam van het apparaat in.
  11. Open het product in de app en voeg nieuwe gebruiker(s) toe.
  12. Stap met je blote voeten op het platform. Zorg ervoor dat uw voeten de elektroden aan beide zijden van het platform raken.
  13. Stap van het platform nadat de display het gewicht toont. Het apparaat maakt verbinding met het Wi-Fi-netwerk en verzendt de metingen naar uw account.
  14. Wijs de meting toe aan de juiste gebruiker.
- Optioneel:*
15. Schakel automatische distributie in om toekomstige metingen automatisch toe te wijzen aan de juiste gebruiker (+/- 3kg in vergelijking met de laatste meting).
  16. Deel het apparaat met anderen om hen uw metingen te laten volgen.

## Displayinformatie

Code	Beschrijving
"LO"	Batterij bijna leeg.
"ERR"	Maximaal gewicht van 180 kg overschreden.
"ERR2"	Zorg ervoor dat u het apparaat juist heeft gebruikt en dat de Wi-Fi-verbinding niet is gewijzigd.

## Reiniging en onderhoud

### Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

### Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

## WIFIHS10xx

### Wi-Fi-Körperwaage

#### Beschreibung

1. Plattform
2. Display
3. Statusanzeige
4. Elektroden
5. Maßeinheitentaste / Reset-Taste
6. Batteriefach

#### Sicherheit

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Benutzer von Herzschrittmachern wird von der Verwendung des Geräts abgeraten.

#### Batteriesicherheit

- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Anleitung genannten Batterien.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Verwenden Sie nicht Batterien unterschiedlicher Typen oder Marken.
- Setzen Sie die Batterien nicht mit vertauschter Polarität ein.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz und zerlegen Sie sie nicht.
- Setzen Sie die Batterien keinem Wasser aus.
- Setzen Sie die Batterien keinem Feuer oder übermäßiger Hitze aus.
- Batterien neigen dazu, auszulaufen, wenn Sie vollständig entladen sind. Um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Falls Batterieflüssigkeit mit der Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die Flüssigkeit sofort mit frischem Wasser fort.

#### Gebrauch

1. Laden Sie die App "Nedis SmartLife" vom Apple App Store oder Google Play Store auf Ihr Mobilgerät herunter und installieren Sie sie.
  2. Starten Sie die App "Nedis SmartLife".
  3. Erstellen Sie ein neues Konto oder melden Sie sich bei Ihrem bestehenden Konto an.
  4. Tippen Sie auf "+", um das Gerät hinzuzufügen.
  5. Wählen Sie das richtige Produkt aus der Liste aus.
  6. Öffnen Sie das Batteriefach. Legen Sie die Batterien (3x AAA/R06, nicht im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach ein. Schließen Sie das Batteriefach.
  7. Stellen Sie das Gerät auf eine harte und ebenen Oberfläche auf.
  8. Wenn die Statusanzeige nicht blinkt: Drücken und halten Sie die Reset-Taste 6 Sekunden lang.  
Wenn die Statusanzeige blinkt: Bestätigen Sie in der App.
  9. Bestätigen Sie das Wi-Fi-Netzwerk und das Passwort.
  10. Geben Sie den Gerätenamen ein.
  11. Öffnen Sie das Produkt in der App und fügen Sie neue Benutzer hinzu.
  12. Treten Sie mit bloßen Füßen auf die Plattform. Achten Sie darauf, dass Ihre Füße die Elektroden auf beiden Seiten der Plattform berühren.
  13. Verlassen Sie die Plattform, nachdem die Anzeige das Gewicht anzeigt. Das Gerät verbindet sich mit dem Wi-Fi-Netzwerk und sendet die Messungen an Ihr Konto.
  14. Fordern Sie die Messung beim richtigen Benutzer an.
- Optional:*
15. Schalten Sie die automatische Verteilung ein, um zukünftige Messungen automatisch dem richtigen Benutzer zuzuordnen (+/- 3 kg gegenüber der letzten Messung).
  16. Teilen Sie das Gerät mit anderen, damit sie Ihre Messungen überwachen können.

## Informationen anzeigen

Code	Beschreibung
"LO"	Schwache Batterie.
"ERR"	Das maximale Gewicht von 180 kg wurde überschritten.
"ERR2"	Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät korrekt verwendet haben und die Wi-Fi-Verbindung nicht verändert wurde.

## Reinigung und Pflege

### Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
  
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

### Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande



## WIFIHS10xx

### Báscula corporal Wi-Fi

#### Descripción

1. Plataforma
2. Pantalla
3. Indicador de estado
4. Electrodo
5. Botón de unidad de medición / Botón de reinicio
6. Compartimento de las pilas

#### Seguridad

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación. Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- Se recomienda a los usuarios de marcapasos que no utilicen el dispositivo.

#### Seguridad de las pilas

- Utilice únicamente las pilas mencionadas en el manual.
- No use conjuntamente pilas nuevas y usadas.
- No utilice pilas de distintos tipos o marcas.
- No instale las pilas con la polaridad invertida.
- No cortocircuite ni desmonte las pilas.
- No exponga las pilas al agua.
- No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
- Las pilas tienden a tener fugas cuando están totalmente descargadas. Para evitar daños en el producto, saque las pilas cuando no vaya a utilizar el producto durante periodos prolongados de tiempo.
- Si el líquido de las pilas entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua.

#### Uso

1. Descargue e instale la aplicación "Nedis SmartLife" de Apple App Store o Google Play Store en su dispositivo móvil.
  2. Ejecute la aplicación "Nedis SmartLife".
  3. Cree una cuenta nueva o inicie sesión en su cuenta existente.
  4. Toque "+" para agregar el dispositivo.
  5. Seleccione el producto correcto de la lista.
  6. Abra el compartimento de las pilas. Introduzca las pilas (3x AAA/R06, no incluidas) en el compartimento de las pilas. Cierre el compartimento de las pilas.
  7. Coloque el dispositivo sobre una superficie dura y plana.
  8. Si el indicador de estado no parpadea: Pulse y mantenga pulsado el botón de reinicio durante 6 segundos. Si el indicador de estado parpadea: Confirme en la aplicación.
  9. Confirme la red Wi-Fi y la contraseña.
  10. Introduzca el nombre del dispositivo.
  11. Abra el producto en la aplicación y agregue nuevos usuarios.
  12. Súbase a la plataforma con los pies descalzos. Asegúrese de que sus pies toquen los electrodos a ambos lados de la plataforma.
  13. Baje de la plataforma después de que la pantalla muestre el peso. El dispositivo se conectará a la red Wi-Fi y enviará las mediciones a su cuenta.
  14. Asigne la medición al usuario correcto.
- Opcional:*
15. Encienda la distribución automática para asignar automáticamente futuras mediciones al usuario correcto (+/- 3kg en comparación con la última medición).
  16. Comparta el dispositivo con otros para permitirles el seguimiento de sus mediciones.

## Información en pantalla

Código	Descripción
"LO"	Poca pila.
"ERR"	Peso máximo de 180 kg superado.
"ERR2"	Asegúrese de que ha conectado el dispositivo correctamente y de que la conexión Wi-Fi no haya cambiado.

## Limpieza y mantenimiento

### ¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

### Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Contacto

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch,  
Países Bajos

## WIFIHS10xx

### Pèse-personne Wi-Fi

#### Description

1. Plateforme
2. Affichage
3. Indicateur d'état
4. Électrodes
5. Bouton d'unité de mesure / Bouton de réinitialisation
6. Compartiment de pile

#### Sécurité

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'usage de l'appareil est déconseillé aux utilisateurs de stimulateur cardiaque.

#### Sécurité des piles

- Utilisez uniquement les piles mentionnées dans le manuel.
- N'utilisez jamais des piles usées avec des piles neuves.
- N'utilisez pas des piles de marques ou de types différents.
- N'installez pas les piles selon une polarité inversée.
- Ne court-circuitez et ne démontez pas les piles.
- N'exposez pas les piles à l'eau.
- N'exposez pas les piles au feu ou à une chaleur excessive.
- Les piles chargées à fond ont tendance à fuir. Pour éviter d'endommager l'appareil, retirez les piles si vous laissez l'appareil sans surveillance pendant des périodes prolongées.
- Si du liquide s'échappant des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau claire.

#### Usage

1. Téléchargez et installez l'app "Nedis SmartLife" sur Apple App Store ou Google Play Store dans votre dispositif mobile.
  2. Lancez l'app "Nedis SmartLife".
  3. Créez un nouveau compte ou connectez-vous à votre compte existant.
  4. Touchez "+" pour ajouter l'appareil.
  5. Sélectionnez le produit correct dans la liste.
  6. Ouvrez le compartiment de pile. Insérez les piles (3x AAA/R06, non fournies) dans le compartiment de pile. Fermez le compartiment de pile.
  7. Placez l'appareil sur une surface dure et plane.
  8. Si l'indicateur de statut ne clignote pas : Appuyez sur le bouton de réinitialisation sans le relâcher pendant 6 secondes.  
Si l'indicateur de statut clignote : Confirmez l'app.
  9. Confirmez le réseau Wi-Fi et le mot de passe.
  10. Saisissez le nom d'appareil.
  11. Ouvrez le produit dans l'app et ajoutez un ou plusieurs nouveaux utilisateurs.
  12. Montez sur la plateforme pieds nus. Assurez-vous que vos pieds touchent les électrodes de chaque côté de la plateforme.
  13. Descendez de la plateforme une fois que l'affichage indique le poids. L'appareil est connecté au réseau Wi-Fi et envoie les mesures à votre compte.
  14. Associez la mesure à l'utilisateur correct.
- Option :*
15. Enclenchez la distribution automatique afin d'assigner automatiquement les mesures futures à l'utilisateur correct (+/- 3kg par rapport à la dernière mesure).
  16. Partagez l'appareil avec d'autres afin qu'ils puissent suivre vos mesures.

## Informations affichées

Code	Description
"LO"	Pile faible.
"ERR"	Poids maximum de 180 kg dépassé.
"ERR2"	Assurez-vous d'avoir utilisé l'appareil correctement et que la connexion Wi-Fi n'a pas changé.

## Nettoyage et entretien

### Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

## Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

## Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

## WIFIHS10xx

### Bilancia pesapersona Wi-Fi

#### Descrizione

1. Piattaforma
2. Display
3. Indicatore di stato
4. Elettrodi
5. Pulsante dell'unità di misurazione / Pulsante di reset
6. Vano batterie

#### Sicurezza

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo. Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- I portatori di pacemaker non devono utilizzare il dispositivo.

#### Sicurezza relativa alla batteria

- Utilizzare esclusivamente le batterie indicate nel manuale.
- Non mischiare batterie nuove e vecchie.
- Non utilizzare batterie di tipi o marchi diversi.
- Non installare le batterie invertendo la polarità.
- Non mettere in corto circuito o disassemblare le batterie.
- Non esporre le batterie all'acqua.
- Non esporre le batterie a fiamme o calore eccessivo.
- Le batterie sono soggette a perdite quando sono completamente scariche. Per evitare di danneggiare il prodotto, rimuovere le batterie quando viene lasciato incustodito per periodi prolungati.
- Nel caso di contatto del liquido delle batterie con pelle o indumenti, sciacquare immediatamente con acqua fresca.

#### Uso

1. Scaricare e installare l'app "Nedis SmartLife" da Apple App Store o Google Play Store sul dispositivo mobile.
2. Avviare l'app "Nedis SmartLife".
3. Creare un nuovo account o accedere all'account esistente.
4. Toccare "+" per aggiungere il dispositivo.
5. Selezionare il prodotto corretto dall'elenco.
6. Aprire il vano batterie. Inserire le batterie (3x AAA/R06, non incluse) nel vano batterie. Chiudere il vano batterie.
7. Collocare il dispositivo su una superficie solida e piana.
8. Se l'indicatore di stato non lampeggia: Tenere premuto il pulsante di reset per 6 secondi.  
Se l'indicatore di stato lampeggia: Confermare nell'app.
9. Confermare rete e password Wi-Fi.
10. Immettere il nome del dispositivo.
11. Aprire il prodotto nell'app e aggiungere nuovi utenti.
12. Salire sulla piattaforma a piedi nudi. Assicurarsi che i piedi tocchino gli elettrodi su entrambi i lati della piattaforma.
13. Scendere dalla piattaforma quando sul display compare il peso. Il dispositivo si collega alla rete Wi-Fi e invia le misurazioni all'account dell'utente.
14. Assegnare la misurazione all'utente corretto.  
*Opzionale:*
15. Attivare la distribuzione automatica per assegnare automaticamente le future misurazioni all'utente corretto (+/- 3kg rispetto all'ultima misurazione).
16. Condividere il dispositivo con altri utenti per consentire loro di monitorare le proprie misurazioni.

## Informazioni sul display

Codice	Descrizione
"LO"	Batteria scarica.
"ERR"	Superamento del peso massimo 180 kg.
"ERR2"	Assicurarsi di avere utilizzato il dispositivo nel modo corretto e che la connessione Wi-Fi non sia stata modificata.

## Pulizia e manutenzione

### Attenzione!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

## Assistenza

Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

## Contatti

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch,  
Paesi Bassi

## WIFIHS10xx

### Balança com Wi-Fi

#### Descrição

1. Plataforma
2. Visor
3. Indicador de estado
4. Eléttodos
5. Botão da unidade de medição / Botão de repor
6. Compartimento das pilhas

#### Segurança

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado. Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
- É desaconselhada a utilização deste dispositivo por utilizadores com pacemakers.

#### Segurança das pilhas

- Utilize apenas as pilhas indicadas neste manual.
- Não misture pilhas usadas e novas.
- Não utilize pilhas de tipos ou marcas diferentes.
- Não instale as pilhas com polaridade invertida.
- Não coloque as pilhas em curto-circuito nem as desmonte.
- Não exponha as pilhas a água.
- Não exponha as pilhas a fogo ou calor excessivo.
- As pilhas facilmente apresentam fugas quando totalmente descarregadas. Para evitar danos ao produto, retire as pilhas sempre que não for utilizar o produto durante longos períodos de tempo.
- Se o líquido das pilhas entrar em contacto com a pele ou vestuário, lave imediatamente com água corrente.

#### Utilização

1. Transfira e instale a aplicação "Nedis SmartLife" da Apple App Store ou da Google Play Store no seu dispositivo móvel.
  2. Inicie a aplicação "Nedis SmartLife".
  3. Crie uma nova conta ou inicie sessão na conta que já possui.
  4. Toque em "+" para adicionar o dispositivo.
  5. Selecione o produto correto da lista.
  6. Abra o compartimento das pilhas. Coloque as pilhas (3x AAA/R06, não incluídas) no compartimento das pilhas. Feche o compartimento das pilhas.
  7. Coloque o dispositivo sobre uma superfície rígida e plana.
  8. Se o indicador de estado não piscar: Prima e mantenha o botão de reposição premido durante 6 segundos.  
Se o indicador de estado piscar: Confirme na aplicação.
  9. Confirme a rede Wi-Fi e a palavra-passe.
  10. Introduza o nome do dispositivo.
  11. Abra o produto na aplicação e adicione o(s) novo(s) utilizador(es).
  12. Coloque-se descalço sobre a plataforma.  
Certifique-se de que os seus pés tocam nos eléctodos em ambos os lados da plataforma.
  13. Desça da plataforma depois de o visor apresentar o peso. O dispositivo irá ligar-se à rede Wi-Fi e enviar as medições para a sua conta.
  14. Associe a medição ao utilizador correto.
- Opcional:*
15. Ative a distribuição automática para atribuir automaticamente as futuras medições ao utilizador correto (+/- 3kg comparativamente à última medição).
  16. Partilhe o dispositivo com outros para que possam monitorizar as suas medições.

## Informações do visor

Código	Descrição
"LO"	Pilha fraca.
"ERR"	Peso máximo de 180 kg excedido.
"ERR2"	Certifique-se de que utilizou o dispositivo corretamente e que a ligação Wi-Fi não foi alterada.

## Limpeza e manutenção

### Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

### Suporte

Se necessitar de ajuda adicional ou tiver comentários ou sugestões, por favor visite [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Contacto

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Holanda



## WIFIHS10xx

### Wi-Fi-personvægt

#### Beskrivelse

1. Platform
2. Display
3. Statusindikator
4. Elektroder
5. Knap til måleenheder / Nulstillingsknap
6. Batterirum

#### Sikkerhed

- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig. Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Brug kun enheden til de tilsigtede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.
- Enheden er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke enheden udendørs.
- Det anbefales at folk med pacemakere ikke bruger enheden.

#### Batterisikkerhed

- Brug kun de batterier, som er nævnt i vejledningen.
- Brug ikke gamle og nye batterier sammen.
- Brug ikke batterier af anden type eller mærker.
- Installer ikke batterierne med omvendt polaritet.
- Kortslet eller afmonter ikke batterierne.
- Udsæt ikke batterierne for vand.
- Udsæt ikke batterierne for ild eller overdreven varme.
- Batterier kan lække, når de er fuldt afladede. For at undgå skade på produktet skal batterierne fjernes, når de produktet efterlades uden opsyn i et længere tidsrum.
- Hvis batterivæsken kommer i kontakt med hud eller tøj, skylles omgående med frisk vand.

#### Anvendelse

1. Hent og installer app'en "Nedis SmartLife" fra Apple App Store eller Google Play Store på din mobile enhed.
  2. Start app'en "Nedis SmartLife".
  3. Opret en ny konto eller log ind med din nuværende konto.
  4. Tryk på "+" for at tilføje enheden.
  5. Vælg det korrekte produkt fra listen.
  6. Åbn batterirummet. Sæt batterierne (3x AAA/R06, ikke inkluderet) ind i batterirummet. Luk batterirummet.
  7. Placer enheden på en hård og flad overflade.
  8. Hvis statusindikatoren ikke blinker: Tryk og hold nulstillingsknappen nede i 6 sekunder. Hvis statusindikatoren blinker: Bekræft i app'en.
  9. Bekræft Wi-Fi-netværket og adgangskoden.
  10. Indtast enhedens navn.
  11. Åbn produktet i appen, og tilføj ny bruger(e).
  12. Træd op på platformen med bare fødder. Sørg for at elektroderne rører elektroderne på begge sider af platformen.
  13. Træd ned af platformen når displayet har vist vægten. Enheden forbinder til Wi-Fi-netværket og sender målingen til din konto.
  14. Angiv målingen til den korrekte bruger.
- Valgmulighed:*
15. Slå over til automatisk distribution for automatisk at tildele fremtidige målinger til den korrekte bruger (+/- 3 kg sammenlignet med forrige måling).
  16. Del enheden med andre for at lade dem overvåge dine målinger.

## Displayoplysninger

Kode	Beskrivelse
"LO"	Lavt batteriniveau.
"ERR"	Maksimal vægt på 180 kg overskredet.
"ERR2"	Sørg for at du har brugt enheden rigtigt, og at Wi-Fi-forbindelsen ikke er blevet ændret.

## Rengøring og vedligeholdelse

### Advarsel!

- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør ikke enheden indvendigt.
- Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes med en ny enhed.
- Rengør enheden udvendigt med en blød, fugtig klud.

### Support

Hvis du har brug for yderligere hjælp, eller hvis du har kommentarer eller forslag, beder vi dig besøge [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederlandene

## WIFIHS10xx

### WiFi badevekt

#### Beskrivelse

1. Plattform
2. Display
3. Statusindikator
4. Elektroder
5. Måleenhet-knapp / Nullstillingsknapp
6. Batterirom

#### Sikkerhet

- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Enheten er kun ment for innendørs bruk. Ikke bruk enheten utendørs.
- Brukere med pacemaker anbefales ikke å bruke enheten.

#### Batterisikkerhet

- Bruk bare batteriene som er nevnt i denne veiledningen.
- Ikke bland gamle og nye batterier.
- Ikke bruk batterier av ulike typer eller merker.
- Ikke sett inn batterier i omvendt polaritet.
- Ikke kortslutt eller demonter batteriene.
- Ikke utsett batteriene for vann.
- Ikke utsett batteriene for brann eller overdreven varme.
- Batterier er mer utsatt for lekkasje når de helt utladet. For å unngå skader på produktet, ta ut batteriene når du forlater produktet uten tilsyn i lengre perioder.
- Hvis væske fra batteriene kommer i kontakt med hud eller klær, må du skylle med friskt vann umiddelbart.

#### Bruk

1. Last ned og installer applikasjonen "Nedis SmartLife" fra Apple App Store eller Google Play Store på din mobile enhet.
2. Start appen "Nedis SmartLife".
3. Opprett en ny konto eller logg inn på din eksisterende konto.
4. Trykk på "+" for å legge til enheten.
5. Velg riktig produkt i listen.
6. Åpne batterirommet. Sett inn batteriene (3x AAA/R06, ikke inkludert) i batterirommet. Lukk batterirommet.
7. Plasser enheten på et hardt og flatt underlag.
8. Hvis statusindikatoren ikke blinker: Hold inne nullstillingsknappen i 6 sekunder. Hvis statusindikatoren blinker: Bekreft i appen.
9. Bekreft WiFi-nettverk og passord.
10. Skriv inn enhetsnavn.
11. Åpne produktet i appen og legg til ny(e) bruker(e).
12. Stå barfot på plattformen. Påse at føttene berører elektrodene på begge sidene av plattformen.
13. Gå av plattformen når displayet viser vekten. Enheten vil koble seg til det trådløse nettverket og sende målingene til kontoen din.
14. Legg målingen til riktig bruker.

#### Alternativt:

15. Slå på automatisk distribusjon for å automatisk tilordne fremtidige målinger til riktig bruker (+/- 3 kg sammenlignet med siste måling).
16. Du kan dele enheten med andre slik at de kan overvåke målingene dine.

## Displayinformasjon

Kode	Beskrivelse
"LO"	Lavt batterinivå.
"ERR"	Maksimal vekt på 180 kg er overskredet.
"ERR2"	Sjekk at du har brukt enheten riktig, og at det ikke er gjort endringer i det trådløse nettverket.

## Rengjøring og vedlikehold

### Advarsel!

- Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.
- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.

### Support

Hvis du trenger ytterligere hjelp eller har kommentarer eller forslag, vennligst gå inn på [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

## WIFIHS10xx

### Wi-Fi-kroppsväg

#### Beskrivning

1. Plattform
2. Display
3. Statusindikator
4. Elektroder
5. Mättenhetsknapp / Återställningsknapp
6. Batterifack

#### Säkerhet

- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs. Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Enheten är bara avsedd för inomhusanvändning. Använd inte enheten utomhus.
- Pacemaker-användare rekommenderas att avstå från att använda enheten.

#### Batterisäkerhet

- Använd endast de batterier som omnämns i denna bruksanvisning.
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Använd inte batterier av olika typ eller märke.
- Montera inte batterierna med polerna felvända.
- Kortslut eller öppna inte batterierna.
- Utsätt inte batterierna för vatten.
- Utsätt inte batterierna för eld eller kraftig värme.
- Det finns risk för att batterierna läcker när de är helt urladdade. Undvik skada på produkten genom att avlägsna batterierna när produkten inte används under längre perioder.
- Skölj omedelbart med vatten om vätska från batterierna kommer i kontakt med skinn eller kläder.

#### Användning

1. Ladda ned och installera appen "Nedis SmartLife" från Apple App Store eller Google Play Store på din mobila enhet.
2. Starta appen "Nedis SmartLife".
3. Skapa ett nytt konto eller logga in på ditt befintliga konto.
4. Peka på "+" för att lägga till enheten.
5. Välj rätt produkt i listan.
6. Öppna batterifacket. Sätt i batterierna (3x AAA /R06, ingår ej) i batterifacket. Stäng batterifacket.
7. Placera enheten på en hård och jämn yta.
8. Om statusindikatorn inte blinkar: Tryck och håll ned återställningsknapp i 6 sekunder.  
Om statusindikatorn blinkar: Bekräfta i appen.
9. Bekräfta Wi-Fi-nätverket och lösenordet.
10. Ange enhetsnamnet.
11. Öppna produkten i appen och lägg till nya användare.
12. Kliv upp på plattformen med bara fötter. Se till att dina fötter rör vid elektroderna på båda sidor av plattformen.
13. Kliv av plattformen när displayen visar vikten.  
Enheten ansluter till Wi-Fi-nätverket och skickar mätdata till ditt konto.
14. Gör anspråk på mätdata till korrekt användare.  
*Valfritt:*
15. Sätt på automatiskt distribution för att automatiskt tilldela framtida mätningar till korrekt användare (+/- 3 kg jämfört med senaste mätning).
16. Dela enheten med andra för att låta dem övervada din mätningar.

## Displayinformation

Kod	Beskrivning
"LO"	Låg batteri.
"ERR"	Maximal vikt på 180 kg överskriden.
"ERR2"	Se till att du använder enheten korrekt och att Wi-Fi-anslutningen inte har ändrats.

## Rengöring och underhåll

### Varning!

- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.
  
- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa.

### Support

Om du behöver mer hjälp eller har kommentarer eller förslag, besök [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch,  
The Netherlands

**WIFIHS10xx****Wi-Fi henkilövaaka****Kuvaus**

1. Alusta
2. Näyttö
3. Tilan merkkivalo
4. Anturit
5. Mittayksikkö-painike / Nollauspainike
6. Paristokotelo

**Turvallisuus**

- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Laite sopii vain sisäkäyttöön. Älä käytä laitetta ulkona.
- Laitteen käyttöä ei suositella sydäntahdistimen käyttäjille.

**Paristoturvallisuus**

- Käytä vain käsikirjassa mainittuja paristoja.
- Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä.
- Älä käytä eri tyyppisiä tai eri merkisiä paristoja.
- Älä asenna paristoja väärin päin.
- Älä aiheuta paristoissa oikosulkua tai pura niitä.
- Älä altista paristoja vedelle.
- Älä altista paristoja tulelle tai liialliselle kuumuudelle.
- Paristot saattavat vuotaa, kun ne ovat täysin tyhjä. Jotta tuote ei vaurioidu, poista paristot jättäessäsi tuotteen valvomatta pitemmäksi aikaa.
- Jos paristoista vuotava neste joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtelee välittömästi riikkaalla vedellä.

**Käyttö**

1. Lataa ja asenna "Nedis SmartLife" -sovellus Apple App Storesta tai Google Play Storesta mobiililaitteeseesi.
  2. Käynnistä "Nedis SmartLife" -sovellus.
  3. Luo uusi tili tai kirjaudu sisään nykyiseen tiliisi.
  4. Lisää laite napauttamalla + kuvaketta.
  5. Valitse oikea tuote luettelosta.
  6. Avaa paristokotelo. Laita paristot (3x AAA/R06, ei mukana) paristokoteloon. Sulje paristokotelo.
  7. Aseta laite kovalle ja tasaiselle pinnalle.
  8. Jos tilamerkkivalo ei vilku: Pidä nollauspainiketta painettuna 6 sekuntia.  
Jos tilamerkkivalo vilkkuu: Vahvista sovelluksessa.
  9. Vahvista Wi-Fi-verkko ja salasana.
  10. Syötä laitteen nimi.
  11. Avaa tuote sovelluksessa ja lisää uudet käyttäjät.
  12. Astu alustalle paljain jaloin. Varmista jalkojesi koskettavan antureita alustan kummallakin puolella.
  13. Astu pois alustalta näytön näyttäessä painon. Laite yhdistää Wi-Fi-verkkoon ja lähettää mittauksen tilillesi.
  14. Laita mittaus oikealle käyttäjälle.
- Valinnainen:**
15. Käynnistä automaattinen jakelu liittääksesi tulevat mittaukset oikealle käyttäjälle (+/- 3 kg verrattuna edelliseen mittaukseen).
  16. Jaa laite muiden kanssa antaaksesi heidän seurata mittauksiasi.

## Näyttötiedot

Koodi	Kuvaus
“LO”	Paristo lähes tyhjä.
“ERR”	Enimmäispaino 180 kg ylitetty.
“ERR2”	Varmista käyttäneesi laitetta oikein ja ettei Wi-Fi-yhteyttä ole vaihdettu.

## Puhdistus ja huolto

### Varoitus!

- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.

### Tuki

Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommentteja tai ehdotuksia, käy osoitteessa: [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Yhteystiedot

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch,  
The Netherlands



## WIFIHS10xx

### Ζυγαριά σώματος με Wi-Fi

#### Περιγραφή

1. Πλατφόρμα
2. Οθόνη
3. Ένδειξη κατάστασης
4. Ηλεκτρόδια
5. Κουμπί μονάδας μέτρησης / Κουμπί επαναφοράς
6. Θήκη μπαταριών

#### Ασφάλεια

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για εσωτερική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Συνιστάται οι χρήστες βηματοδοτών να μην χρησιμοποιούν τη συσκευή.

#### Ασφάλεια μπαταριών

- Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε μαζί παλιές και νέες μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή μάρκας.
- Μην εγκαθιστάτε μπαταρίες με αντίστροφη πολικότητα.
- Μην βροχακυκλώνετε ή αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε νερό.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε φωτιά ή υπερβολική θερμότητα.
- Υπάρχει μεγάλη πιθανότητα διαρροής των μπαταριών εάν αποφορτιστούν πλήρως. Προς αποφυγή ζημιάς στο προϊόν, αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν αφήνετε το προϊόν ανεπιτήρητο για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους.
- Εάν υγρό των μπαταριών έρθει σε επαφή με το δέρμα ή το ρουχισμό, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό.

#### Χρήση

1. Κατεβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή «Nedis SmartLife» από το Apple App Store ή το Google Play Store και εγκαταστήστε την στη φορητή σας συσκευή.
2. Εκκινήστε την εφαρμογή «Nedis SmartLife».
3. Δημιουργήστε έναν νέο λογαριασμό ή συνδεθείτε στον υπάρχοντα λογαριασμό σας.
4. Πατήστε "+" για να προσθέσετε τη συσκευή.
5. Επιλέξτε το σωστό προϊόν από τη λίστα.
6. Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών. Τοποθετήστε τις μπαταρίες (3x AAA/R06, δεν περιλαμβάνονται) στη θήκη μπαταριών. Κλείστε τη θήκη μπαταριών.
7. Τοποθετήστε τη συσκευή επάνω σε μια σκληρή και επίπεδη επιφάνεια.
8. Εάν η ένδειξη κατάστασης δεν αναβοσβήνει: Πίστετε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς για 6 δευτερόλεπτα. Εάν η ένδειξη κατάστασης αναβοσβήνει: Επιβεβαιώστε την εφαρμογή.
9. Επιβεβαιώστε το δίκτυο Wi-Fi και τον κωδικό πρόσβασης.
10. Καταχωρίστε το όνομα της συσκευής.
11. Ανοίξτε το προϊόν στην εφαρμογή και προσθέστε νέους χρήστες.
12. Πατήστε πάνω στην πλατφόρμα με τα πόδια σας γυμνά. Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια σας ακουμπούν τα ηλεκτρόδια και στις δύο πλευρές της πλατφόρμας.
13. Κατεβείτε από την πλατφόρμα μετά την εμφάνιση του βάρους στην οθόνη. Η συσκευή θα συνδεθεί με το δίκτυο Wi-Fi και θα στείλει τις μετρήσεις στον λογαριασμό σας.
14. Καταχωρίστε τη μέτρηση στον σωστό χρήστη.

#### Προαιρετικό:

15. Ενεργοποιήστε την αυτόματη διανομή ώστε να καταχωρίζονται αυτόματα οι μετρήσεις στον σωστό χρήστη (+/- 3kg συγκριτικά με την τελευταία μέτρηση).
16. Μοιραστείτε τη συσκευή με άλλους ώστε να μπορούν να παρακολουθούν τις μετρήσεις σας.

## Πληροφορίες οθόνης

Κωδικός	Περιγραφή
“LO”	Χαμηλή μπαταρία.
“ERR”	Υπέρβαση του μέγιστου ορίου βάρους των 180 kg.
“ERR2”	Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιήσατε τη συσκευή σωστά και ότι δεν έχει αλλάξει η σύνδεση με το δίκτυο Wi-Fi.

## Καθαρισμός και συντήρηση

### Προειδοποίηση!

- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή.  
Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, νωπό πανί.

### Υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμείτε να υποβάλετε σχόλια ή προτάσεις, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Επαφή

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch,  
The Netherlands

## WIFIHS10xx

### Waga łazienkowa Wi-Fi

#### Opis

1. Platforma
2. Wyświetlacz
3. Wskaźnik stanu
4. Elektrody
5. Przycisk pomiaru / Przycisk resetowania
6. Komora baterii

#### Bezpieczeństwo

- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrznego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Użytkownicy rozruszników serca nie powinni używać urządzenia.

#### Bezpieczne korzystanie z baterii

- Używać wyłącznie baterii wskazanych w instrukcji.
- Nie używać razem starych i nowych baterii.
- Nie używać baterii różnych typów lub marek.
- Nie zakładać baterii w odwrotnej biegunowości.
- Nie powodować zwarcia baterii ani ich nie demontować.
- Nie wystawiać baterii na działanie wody.
- Nie wystawiać baterii na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury.
- Przy całkowitym rozładowaniu baterii może dojść do ich wycieku. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy wyjąć z niego baterie, jeśli nie jest ono używane przez dłuższy okres czasu.
- Jeśli płyn z baterii wejdzie w styczność ze skórą lub ubraniem, należy niezwłocznie przepłukać czystą wodą.

#### Użytkowanie

1. Pobierz z witryny sklepu Apple App Store lub Google Play Store aplikację „Nedis SmartLife” na urządzenie przenośne.
  2. Uruchom aplikację „Nedis SmartLife”.
  3. Utwórz nowe konto lub zaloguj się do istniejącego konta.
  4. Dotknij „+”, aby dodać urządzenie.
  5. Wybierz właściwy produkt z listy.
  6. Otwórz komorę baterii. Włóż baterie (3x AAA/R06, nie należą do zestawu) do komory baterii. Zamknij komorę baterii.
  7. Umieść urządzenie na twardej i płaskiej powierzchni.
  8. Jeśli wskaźnik stanu nie miga: Naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania przez 6 sekund.  
Jeśli wskaźnik stanu miga: Potwierdź w aplikacji.
  9. Potwierdź sieć Wi-Fi i hasło.
  10. Wprowadź nazwę urządzenia.
  11. Otwórz produkt w aplikacji i dodaj nowego użytkownika.
  12. Stań na platformę gołymi stopami. Upewnij się, że stopy dotykają elektrod po obu stronach platformy.
  13. Zejdź z platformy po wyświetleniu masy. Urządzenie połączy się z siecią Wi-Fi i wyśle pomiary na konto.
  14. Przypisz pomiar do prawidłowego użytkownika.
- Opcjonalnie:*
15. Włącz automatyczną dystrybucję, aby automatycznie przypisać przysłane pomiary do odpowiedniego użytkownika (+/- 3 kg w porównaniu do ostatniego pomiaru).
  16. Udostępnij urządzenie innym, aby umożliwić im monitorowanie Twoich pomiarów.

## Informacje o wyświetlaczu

Kod	Opis
„LO”	Niski poziom baterii.
„ERR”	Maksymalna masa przekracza 180 kg.
„ERR2”	Upewnij się, że urządzenie było prawidłowo używane i nie zmieniono połączenia Wi-Fi.

## Czyszczenie i konserwacja

### Ostrzeżenie!

- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

### Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch,  
Holandia

## WIFIHS10xx

### Wi-Fi váha

#### Popis

1. Platforma
2. Displej
3. Indikátor stavu
4. Elektrody
5. Tlačítko jednotky měření / Tlačítko reset
6. Prostor na baterie

#### Bezpečnost

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem. Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoliv část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Uživatelům kardiostimulátorů se doporučuje toto zařízení nepoužívat.

#### Pokyny pro použití baterií

- Používejte pouze baterie uvedené v návodu.
- Nevkládejte zároveň staré a nové baterie.
- Nepoužívejte baterie jiného typu ani značky.
- Baterie neinstalujte s obrácenou polaritou.
- Baterie nezkratujte ani nedemontujte.
- Nevystavujte baterie působení vody.
- Nevystavujte baterie působení ohně či nadměrného tepla.
- Při úplném vybití mají baterie tendence vytékat. Abyste zabránili poškození produktu, vyjměte baterie, pokud necháváte produkt na delší dobu bez dozoru.
- Pokud se kapalina z baterie dostane do styku s pokožkou nebo oblečením, okamžitě je opláchněte čistou vodou.

#### Použití

1. Stáhněte si a nainstalujte aplikaci "Nedis SmartLife" z obchodu Apple App Store nebo Google Play Store do svého mobilního zařízení.
  2. Spusťte aplikaci "Nedis SmartLife".
  3. Vytvořte si nový účet nebo se přihlaste do svého stávajícího účtu.
  4. Zařízení přidejte poklepáním na ikonu "+".
  5. Ze seznamu zvolte příslušný produkt.
  6. Otevřete prostor na baterie. Do prostoru na baterie vložte baterie (3x AAA/R06, není součástí dodávky). Zavřete prostor na baterie.
  7. Zařízení postavte na stabilní tvrdý a rovný povrch.
  8. Pokud indikátor stavu neblíká: Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko reset po dobu 6 sekund. Pokud indikátor stavu blíká: Potvrďte v aplikaci.
  9. Potvrďte síť Wi-Fi a heslo.
  10. Zadejte název zařízení.
  11. Otevřete produkt v aplikaci a přidejte nové uživatele.
  12. Postavte se na platformu bosými nohama. Ujistěte se, že cítíte elektrody na obou stranách platformy.
  13. Poté, co se na displeji objeví hmotnost, sestupte z platformy. Zařízení se připojí k vaší Wi-Fi síti a odešle měření na váš účet.
  14. Měření přiřaďte k příslušnému uživateli.
- Volitelné:**
15. Pro automatické přiřazování měření k příslušným uživatelům (+/- 3 kg v porovnání s posledním měřením) zapněte automatické přiřazení.
  16. Zařízení můžete sdílet s dalšími a umožnit jim tak monitorování vašich měření.

## Zobrazení informací

Kód	Popis
"LO"	Slabá baterie.
"ERR"	Překročení maximální hmotnosti 180 kg.
"ERR2"	Ujistěte se, že jste zařízení použili správně a že nedošlo ke změnám Wi-Fi připojení.

## Čištění a údržba

### Upozornění!

- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

### Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Kontakty

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nizozemsko

## WIFIHS10xx

### Wi-Fi testmérleg

### Megnevezés

1. Platform
2. Kijelző
3. Állapotjelző
4. Elektródák
5. Mértékegység gomb / Visszaállító gomb
6. Elemtartó

### Biztonság

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhesen.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- Azt javasoljuk, hogy pacemakerrel rendelkező felhasználók ne használják a mérleget.

### Elemekkel kapcsolatos biztonsági előírások

- Kizárólag az útmutatóban meghatározott elemeket használja.
- Ne keverje a használt és új elemeket.
- Ne használjon eltérő típusú vagy márkájú elemeket.
- Ne próbálja fordított polaritással behelyezni az elemeket.
- Ne zárja rövidre és ne szerelje szét az elemeket.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje víz.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje tűz vagy túlzott mértékű hő.
- A teljesen kisült elemek hajlamosak elfolyni. A termék esetleges megrongálódásának elkerülése érdekében az elemeket ki kell venni, ha a terméket hosszabb ideig nem kívánja használni.
- Ha az elemből szivárgó folyadék bőrrel vagy ruhával érintkezik, akkor a szennyezett felületet azonnal öblítse le tiszta vízzel.

### Használat

1. Töltse le és telepítse a „Nedis SmartLife” alkalmazást a mobilkészülökre az Apple App Store vagy Google Play Store áruházból.
2. Indítsa el a „Nedis SmartLife” alkalmazást.
3. Hozzon létre új fiókot, vagy jelentkezzen be a meglévőbe.
4. A készülék hozzáadásához koppintson a „+” ikonra.
5. Válassza ki a megfelelő terméket a listából.
6. Nyissa ki az elemtartót. Tegye be az elemeket (3x AAA/R06, csomag nem tartalmazza) az elemtartóba. Zárja be az elemtartót.
7. Helyezze a készüléket kemény és sík felületre.
8. Ha az állapotjelző nem villog: Nyomja meg és tartsa 6 másodpercig lenyomva a memóriatöröl gombot. Ha az állapotjelző villog: Erősítse meg az alkalmazásban.
9. Erősítse meg a Wi-Fi-hálózatot és a jelszót.
10. Írja be az eszköz nevét.
11. Nyissa meg a terméket az alkalmazásban és adjon hozzá új felhasználó(ka)t.
12. Lépjen fel a platformra mezítláb. Figyeljen arra, hogy lábai hozzáérnek a platform két oldalán található elektródákhoz.
13. Lépjen le a platformról azt követően, hogy a kijelzőn megjelen a súly. Az eszköz csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz és elküldi a mért értékeket a felhasználói fiókba.
14. Küldje le a mérési adatokat a megfelelő felhasználónak. *Opcionális:*
15. Kapcsolja be az automatikus továbbítást, hogy automatikusan elküldhesse a jövőbeni méréseket a megfelelő felhasználónak (+/- 3 kg az utolsó méréshez képest).
16. Ossa meg az eszközt másokkal, hogy figyelemmel követhessék a mérési adatokat.

## Információk megjelenítése

Kód	Megnevezés
„LO”	Az akkumulátor töltöttsége alacsony.
„ERR”	A maximális 180 kg túllépésre került.
„ERR2”	Győződjön meg róla, hogy megfelelően használta az eszközt és a Wi-Fi kapcsolat nem került módosításra.

## Tisztítás és karbantartás

### Figyelmeztetés!

- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törülközővel.

## Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support) weboldalt

## Kapcsolat

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia



## WIFIHS10xx

### Cântar corporal WI-Fi

#### Descrierea

1. Platformă
2. Afișaj
3. Indicator de stare
4. Electrozi
5. Buton cu unitatea de măsură / Buton resetare
6. Compartiment baterii

#### Siguranță

- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Nu se recomandă utilizatorilor de pacemaker să folosească dispozitivul.

#### Instrucțiuni de siguranță privind bateriile

- Folosiți numai bateriile indicate în manual.
- Nu utilizați baterii noi și vechi împreună.
- Nu utilizați baterii de tipuri sau mărci diferite.
- Nu instalați bateriile cu polaritatea inversată.
- Nu scurtcircuitați și nu dezamblați bateriile.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea apei.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea focului sau a căldurii intense.
- Bateriile sunt predispușe la scurgeri când sunt complet descărcate. Pentru a evita deteriorarea produsului, scoateți bateriile dacă lăsați produsul nesupravegheat pe perioade mai lungi de timp.
- Dacă lichidul din baterii intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, clătiți imediat cu apă curată.

#### Utilizarea

1. Descărcați și instalați aplicația „Nedis SmartLife” din Apple App Store sau Google Play Store pe dispozitivul dvs. mobil.
  2. Lansați aplicația „Nedis SmartLife”.
  3. Creați un nou cont sau conectați-vă la contul dvs. existent.
  4. Atingeți „+” pentru a adăuga dispozitivul.
  5. Selectați produsul corect din listă.
  6. Deschideți compartimentul pentru baterii. Introduceți bateriile (3x AAA/R06, neincluse) în compartimentul pentru baterii. Închideți compartimentul pentru baterii.
  7. Așezați dispozitivul pe o suprafață dură și plată.
  8. Indicatorul de stare nu clipește intermitent: Apăsăți și țineți apăsat butonul de resetare timp de 6 secunde. Dacă indicatorul de stare clipește: Confirmați în aplicație.
  9. Confirmați rețeaua Wi-Fi și parola.
  10. Introduceți numele dispozitivului.
  11. Deschideți produsul în aplicație și adăugați noi utilizatori.
  12. Pășiți pe platformă cu picioarele goale. Asigurați-vă că picioarele vă ating electrozii pe ambele părți ale platformei.
  13. Coborâți de pe platformă după ce afișajul indică greutatea. Dispozitivul se va conecta la rețeaua Wi-Fi și vă trimite măsurătorile la cont.
  14. Asociați măsurătoarea cu utilizatorul corect.
- Opțional:*
15. Porniți distribuția automată pentru a alocă automat măsurătorile viitoare la utilizatorul corect (+/- 3kg în comparație cu ultima măsurătoare).
  16. Partajați dispozitivul cu alte persoane pentru a le permite să vă monitorizeze măsurătorile.

## Informații privind afișajul

Cod	Descrierea
„LO”	Baterie descărcată.
„ERR”	S-a depășit greutatea maximă de 180 kg.
„ERR2”	Asigurați-vă că ați folosit dispozitivul corect și că nu s-a schimbat conexiunea Wi-Fi.

## Curățarea și întreținerea

### Avertisment!

- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Curățați exteriorul dispozitivului cu o cârpă umedă și moale.

## Suport

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

## Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch,  
Țările de Jos

**WIFIHS10xx****Wi-Fi baskül****Açıklama**

1. Platform
2. Ekran
3. Durum göstergesi
4. Elektrotlar
5. Ölçü birimi düğmesi / Sıfırlama düğmesi
6. Pil bölmesi

**Güvenlik**

- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır. Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekan kullanımına uygundur. Cihazı dış mekanda kullanmayın.
- Kalp pili kullananların cihazı kullanmamaları tavsiye edilir.

**Pil güvenliği**

- Yalnızca bu kılavuzda belirtilen pilleri kullanın.
- Eski ve yeni pilleri bir arada kullanmayın.
- Farklı tür ve markalardaki pilleri kullanmayın.
- Pilleri ters kutuplarda takmayın.
- Pilleri kısa devre yapmayın veya demonte etmeyin.
- Pilleri suya maruz bırakmayın.
- Cihazı ateşe veya aşırı ısıya maruz bırakmayın.
- Piller, tam olarak boşaldığında sızıntı gerçekleştirebilir. Ürüne zarar gelmemesi için uzun süre kullanım dışı kalacağı zaman piller çıkarılmalıdır.
- Pillerden akan sıvı deriyle veya giysilerle temas ettiğinde hemen temiz suyla yıkanmalıdır.

**Kullanım**

1. Mobil cihazınıza Apple App Store'dan ya da Google Play Store'dan "Nedis SmartLife" uygulamasını indirin ve kurun.
2. "Nedis SmartLife" uygulamasını başlatın.
3. Yeni bir hesap oluşturun veya mevcut hesabınızla oturum açın.
4. Cihazı eklemek için "+" simgesine dokununuz.
5. Listedeki doğru ürünü seçin.
6. Pil bölmesini açın. Pil bölmesine pilleri (3x AAA/R06, birlikte verilmez) takın. Pil bölmesini kapatın.
7. Cihazı sert ve düz bir yüzeye yerleştirin.
8. Durum göstergesi yanıp sönmüyorsa: Sıfırlama düğmesini 6 saniye boyunca basılı tutun. Durum göstergesi yanıp sönmüyorsa: Uygulamadan onaylayın.
9. Wi-Fi ağını ve parolayı onaylayın.
10. Cihaz adını girin.
11. Ürünü uygulamada açın ve yeni kullanıcı(lar) ekleyin.
12. Çıplak ayaklarınızla platforma çıkın. Ayaklarınızın platformun her iki tarafındaki elektrotlara temas ettiğinden emin olun.
13. Ekran ağırlığı gösterdikten sonra platformdan inin. Cihaz Wi-Fi ağına bağlanacak ve ölçümleri hesabınıza gönderecektir.
14. Ölçümü doğru kullanıcıya uygulayın.
15. Gelecekteki ölçümleri otomatik olarak doğru kullanıcıya atamak için otomatik dağıtımı açın (son ölçüme kıyasla +/- 3 kg).
16. Ölçümlerinizi izlemelerine izin vermek için cihazı başkalarıyla paylaşın.

*İsteğe bağlı:*

## Ekran bilgileri

Kod	Açıklama
"LO"	Düşük pil.
"ERR"	180 kg'lık maksimum ağırlık aşıldı.
"ERR2"	Cihazı doğru kullandığınızdan ve Wi-Fi bağlantısının değişmediğinden emin olun.

## Temizlik ve bakım

### Uyarı!

- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin.

### Destek

Daha fazla yardıma ihtiyaç duyarsanız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support) adresini ziyaret edin

### İletişim

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollanda

nedis

*nedis*

---

T: +31 (0)73-5993965  
E: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)  
W: [www.nedis.com/contact](http://www.nedis.com/contact)

NEDIS B.V.  
De Tweeling 28  
5215 MC 's-Hertogenbosch  
THE NETHERLANDS